



ARTS
H2H

LABORATOIRE
D'EXCELLENCE
DES ARTS
ET MÉDIATIONS
HUMAINES

IMAGES DU CAMBODGE

MYTHE, HISTOIRE ET MÉMOIRE

COLLOQUE
INTERNATIONAL

10 ET 11 AVRIL 2015

ENTRÉE LIBRE

ARCHIVES NATIONALES

LABEX ARTS-H2H.FR

IMAGES DU CAMBODGE : MYTHE, HISTOIRE ET MÉMOIRE

Au moment de la commémoration des quarante ans du génocide cambodgien, le 17 avril 2015, il est nécessaire de témoigner, par des manifestations culturelles et scientifiques, de la survivance et de la créativité d'un pays qui a connu l'élimination de masse et la destruction d'une communauté artistique. Entre 1975 et 1979, 90% des artistes et des intellectuels ont été persécutés et assassinés par le régime des Khmers rouges, laissant une société dévastée. La reconstruction politique, économique et culturelle du Cambodge est difficile ; dans ce contexte dramatique, les artistes ont joué un rôle essentiel, en particulier par un travail de transmission des arts traditionnels à la nouvelle génération. Mais les jeunes artistes cambodgiens sont en quête de renouvellement ; en questionnant le passé, ils cherchent aujourd'hui à comprendre la complexité de notre époque et à relever les défis de la mondialisation.

« L'identité cambodgienne » se construit entre deux pôles extrêmes : d'un côté la splendeur d'Angkor, et de l'autre l'horreur des années khmères rouges. Dans cet entre-deux, l'équilibre est fragile et incertain. Si le Cambodge hante les imaginaires contemporains, en particulier Angkor, qui n'est pas seulement un vestige archéologique, mais un mythe actif soutenant depuis le XIXe siècle une création littéraire et cinématographique, ce sont les effets des années de terreur qui façonnent la société : corruption généralisée, rupture ou manque de solidarité entre les générations, course effrénée à l'argent facile et à la satisfaction matérielle au détriment des nécessités sociales et culturelles.

Le génocide a fait voler en éclats toutes les garanties symboliques. L'oubli forcé, au nom de la réconciliation et de l'unité nationale, offre un passé quasiment sans traces. L'absence d'images des massacres, le défaut de preuves ou le peu de souvenirs exprimés par les témoins, incitent à questionner la possibilité d'une transmission de l'innommable.

L'immense majorité de la population cambodgienne, dont 40% est âgée de 15 à 25 ans, a très difficilement accès à sa propre mémoire. Le travail d'archives devient essentiel dans la valorisation des modes d'écriture et de diffusion par l'image ; en plaçant la question de l'Histoire et la brisure identitaire au cœur de leur réflexion les artistes agissent pour contrer cet effacement du passé. Réemployés, détournés de leurs usages traditionnels, les films, les photographies, les sons, les objets, peuvent travailler une mémoire non-discursive, faisant du document un opérateur de remémoration ou de fiction. Pour en saisir les enjeux, il s'agira d'interroger successivement les mythes et les survivances des ruines d'Angkor, les processus mémoriels, ainsi que les formes visuelles qui se créent aujourd'hui au Cambodge.

Colloque international organisé par :
Soko Phay (Université Paris 8/EHESS)
Patrick Nardin (Université Paris 8)
Suppya Hélène Nut (Université de Cologne/INALCO)

VENDREDI 10 AVRIL

9H30-10H — ACCUEIL

Matinée

LE MYTHE D'ANGKOR

Présidente de séance :

Isabelle Aristide

Chef du département des archives
privées, Archives nationales

10H — OUVERTURE

10H15 — LE RÔLE DE L'ÉCOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT DANS LA CONSTRUCTION DU MYTHE NATIONAL KHMER

Olivier de Bernon

Docteur en Philosophie et en
Études Extrême-Orientales,
Directeur d'Études à l'École
française d'Extrême-Orient

10H45 — LE MYTHE D'ANGKOR AU PRISME DES EXPOSITIONS COLONIALES

Isabelle Flour

Doctorante en histoire de l'art
à l'Université Paris 1 Panthéon
Sorbonne

11H15 — L'ÉCOLE DES ARTS GAMBODGIENS : UNE CRÉATION OCCIDENTALE ?

Gabrielle Abbe

Doctorante en histoire
contemporaine des relations
internationales à l'Université
Paris 1 Panthéon Sorbonne

11H45 — LA FICTION DANS L'ÉCRITURE POSTGÉNOCIDAIRE

Richard Rechtman

Psychiatre des hôpitaux et
anthropologue, Directeur
d'études à l'EHESS, directeur du
Laboratoire d'Excellence Tepsis

Après-midi

ARTS ET MÉMOIRE

Présidente de séance :

Claire Fagnart

Maître de conférences
à l'Université Paris 8

14H — VANN NATH CINÉASTE

Patrick Nardin

Maître de conférences en arts
plastiques à l'Université Paris 8,
artiste et théoricien

14H30 — DAVY CHOU OU LA SURVIVANCE DES IMAGES PERDUES

Soko Phay

Maître de conférences - HDR
en histoire et théorie des arts à
l'Université Paris 8 et à l'EHESS

15H — PAUSE-CAFÉ

15H30 — PROJECTION : CAMBODIA 2099 (2014)

Davy Chou

Réalisateur et producteur
français d'origine cambodgienne

16H — LE 17 AVRIL 1975, DIASPORA ET REPRÉSENTA- TIONS DANS L'ART CONTEM- PORAIN CAMBODGIEN

Boreth Ly

Maître de conférences en histoire
de l'art et en culture visuelle
à l'Université de Californie
(Santa Cruz, États-Unis)

16H30 — PROJECTION : VANN NATH, LE PEINTRE- MÉMOIRE (2013)

Pierre Bayard

Professeur de littérature française à
l'Université Paris 8 et psychanalyste

et Soko Phay

Maître de conférences - HDR
en histoire et théorie des arts
à l'Université Paris 8 et à l'EHESS

17H00 — DISCUSSION

SAMEDI 11 AVRIL

9 H 30 - 10 H — ACCUEIL

Matinée

HISTOIRE ET MÉMOIRE

Président de séance :

Pierre Bayard

Professeur à l'Université Paris 8

10 H — LE CAMBODGE PROTÉGÉ : LES AMBIGUÏTÉS D'UNE RESTAURATION

Alain Forest

Historien et professeur émérite
à l'Université Paris-Diderot
(Histoire de la Péninsule
Indochinoise)

10 H 30 — PHNOM PENH : ÉMERGENCE DES LIEUX DE POUVOIR ET DE MÉMOIRE

Suppya Hélène Nut

Chargée de cours à l'Université de
Cologne et à l'Institut des langues
et civilisations orientales (INALCO)

11 H — PAUSE-CAFÉ

11 H 15 — LES IMAGES DANS LE FONDS NORODOM SIHANOUK CONSERVÉ AUX ARCHIVES NATIONALES

Clothilde Roullier

Chargée d'études documentaires
aux Archives nationales au sein
du département « Éducation,
Culture et Affaires sociales »

11 H 45 — LA NOUVELLE ARCHITECTURE KHMÈRE 1955-1970. ESPRIT D'INDÉPENDANCE

Serge Rémy

Journaliste établi au Cambodge
depuis quinze ans

12 H 30 — PAUSE-DÉJEUNER

Après-midi

TRANSMISSION

Président de séance :

Michel Antelme

Professeur à l'INALCO

14H — DU « RÉEL » À L'IMAGINAIRE, MODALITÉS DE L'IMMOBILE MOBILE DANS L'IMAGE MANQUANTE DE RITHY PANH

Sabine Bouckaert

agrégée, maître de conférences
en arts plastiques à l'Université
de Paris 8

14H30 — MÉMOIRE ET SYSTÈME RELIGIEUX AU CAMBODGE

Anne-Yvonne Guillou

Anthropologue, chargée de
recherche au CNRS et affectée
au Centre Asie du Sud-Est (UMR
EHESS-CNRS), Paris

15H — PAUSE-CAFÉ

15H30 — LA DIASPORA CAMBODGIENNE : S'ADAPTER « AILLEURS »

Stéphanie Bopha Nann

Docteur en psychologie
interculturelle et sociale,
chercheur associée au laboratoire
du CERReV, Université de Caen-
Basse Normandie

16H — PASSAGES INTER- GÉNÉRATIONNELS DE LA MÉMOIRE

Khatharya Um

Politologue et maître de conférences
au département d'études
ethniques à l'Université de
Californie (Berkeley, Etats-Unis)

16H30 — DISCUSSION

17H30 — FIN DU COLLOQUE

IMAGES DU CAMBODGE : MYTHE, HISTOIRE ET MÉMOIRE

Cette manifestation est organisée conjointement par l'Université Paris 8 et les Archives nationales avec le soutien du Labex Arts-H2H, de l'Université Paris-Lumières et de l'équipe EPHA du Laboratoire "Arts des images et art contemporain" (AIAC).

INFORMATIONS PRATIQUES

Entrée libre

ARCHIVES NATIONALES

AUDITORIUM

59 rue Gynemer,
93380 Pierrefitte-sur-Seine
Métro Saint-Denis Université (ligne 13)

LABEX-ARTS-H2H.FR

Université Paris 8

Ce colloque bénéficie d'une aide de l'ANR au titre du programme *Investissements d'avenir* (ANR-10-LABX-80-01).

